



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3195

REGULASIEKOERANT No. 3195

PRICE (GST included) 30c PRYS (AVB ingesluit)

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 40c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 191]

PRETORIA, 8 MAY 1981
MEI

[No. 7579]

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF MANPOWER
UTILISATION**

No. R. 974

8 May 1981

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, TRANSVAAL.—AMEND-
MENT OF MAIN AGREEMENTI, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower
Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Clothing Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice, and for the period ending 30 June 1982, upon the employers' organisation and the trade union entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1982, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Province of the Transvaal; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Province of the Transvaal and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1982, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

605—A

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-
BENUTTING**

No. R. 974

8 Mei 1981

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KLERASIENYWERHEID, TRANSVAAL.—
WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMSEk, Stephanus Petrus Botha, Minister van Manne-
kragenbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Klerasienywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die provinsie Transvaal; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, in die provinsie Transvaal *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragenbenutting.

7579—1

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY
(TRANVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Transvaal Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Garment Workers' Union of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Clothing Industry (Transvaal),

to amend the Main Agreement, published under Government Notice R. 2060 of 21 September 1979, as amended by Government Notice R. 1617 of 8 August 1980, as follows:

Substitute the following for clause 4:

"4. WAGES

(1) Subject to the provisions of subclauses (2) (a), (3), (5) and (6) of this clause and of clauses 6, 7 and 17, the following minimum weekly wages shall be paid to the undermentioned classes of employees:

(a) Employees engaged on making and/or grading patterns:

	Per week
	R
Qualified employee.....	75,90
Learners:	
First half-year of experience.....	17,60
Second half-year of experience.....	24,10
Third half-year of experience.....	30,50
Fourth half-year of experience.....	37,00
Fifth half-year of experience.....	43,50
Sixth half-year of experience.....	50,00
Seventh half-year of experience.....	56,40
Eighth half-year of experience.....	62,90
Ninth half-year of experience.....	69,40

Thereafter, as for qualified employee.

(b) Male marker-in, other than a marker-in of interlinings and trimmings:

	Per week
	R
Qualified employee.....	62,80
Learners:	
First half-year of experience.....	17,60
Second half-year of experience.....	22,60
Third half-year of experience.....	27,60
Fourth half-year of experience.....	32,70
Fifth half-year of experience.....	37,70
Sixth half-year of experience.....	42,70
Seventh half-year of experience.....	47,70
Eighth half-year of experience.....	52,70
Ninth half-year of experience.....	57,80

Thereafter, as for qualified employee.

(c) Female marker-in, other than a marker-in of interlinings and trimmings:

	Per week
	R
Qualified employee.....	49,50
Learners:	
First half-year of experience.....	17,60
Second half-year of experience.....	22,90
Third half-year of experience.....	28,20
Fourth half-year of experience.....	33,60
Fifth half-year of experience.....	38,90
Sixth half-year of experience.....	44,20

Thereafter, as for qualified employee.

(d) (i) Sewing machinist engaged in setting in sleeves, sewing round men's and ladies' tailored coats and overcoats; baster; shaper; fitter-up:

	Per week
	R
(aa) Qualified male employee.....	49,50

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID
(TRANVAAL)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenings, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Transvaal Clothing Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers' Union of South Africa

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid (Transvaal),

om die Hoofooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 2060 van 21 September 1979, soos gewysig deur Goewermmentskennisgewing R. 1617 van 8 Augustus 1980 soos volg te wysig:

Vervang klousule 4 deur die volgende:

"4. LONE

(1) Behoudens subklousules 2 (a), (3), (5) en (6) van hierdie klousule en klousules 6, 7 en 17, moet ondergenoemde minimum lone per week aan ondergenoemde klasse werknemers betaal word:

(a) Werknemers wat patrone maak en/of gradeer:

	Per week
	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	75,90
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,60
Tweede halfjaar ondervinding.....	24,10
Derde halfjaar ondervinding.....	30,50
Vierde halfjaar ondervinding.....	37,00
Vyfde halfjaar ondervinding.....	43,50
Sesde halfjaar ondervinding.....	50,00
Sewende halfjaar ondervinding.....	56,40
Agtste halfjaar ondervinding.....	62,90
Negende halfjaar ondervinding.....	69,40

Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.

(b) Manlike afmerker, uitgesonderd 'n afmerker van tussen-voerings en versiersels:

	Per week
	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	62,80
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,60
Tweede halfjaar ondervinding.....	22,60
Derde halfjaar ondervinding.....	27,60
Vierde halfjaar ondervinding.....	32,70
Vyfde halfjaar ondervinding.....	37,70
Sesde halfjaar ondervinding.....	42,70
Sewende halfjaar ondervinding.....	47,70
Agtste halfjaar ondervinding.....	52,70
Negende halfjaar ondervinding.....	57,80

Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.

(c) Vroulike afmerker, uitgesonderd 'n afmerker van tussen-voerings en versiersels:

	Per week
	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	49,50
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,60
Tweede halfjaar ondervinding.....	22,90
Derde halfjaar ondervinding.....	28,20
Vierde halfjaar ondervinding.....	33,60
Vyfde halfjaar ondervinding.....	38,90
Sesde halfjaar ondervinding.....	44,20

Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.

(d) (i) Naaimasjienwerker wat moue insit en wat mans- en dame-snyersbaadjies en -oorjasse omstik; ryger; fatsoeneerder; passer:

	Per week
	R
(aa) Gekwalifiseerde manlike werknemer.....	49,50

Learners (male):	R
First half-year of experience.....	17,60
Second half-year of experience.....	22,90
Third half-year of experience.....	28,20
Fourth half-year of experience.....	33,60
Fifth half-year of experience.....	38,90
Sixth half-year of experience.....	44,20
Thereafter, as for qualified employee.	Per week
	R
(ab) Qualified female employee.....	42,50
Learners (female):	
First half-year of experience.....	17,60
Second half-year of experience.....	21,70
Third half-year of experience.....	25,90
Fourth half-year of experience.....	30,00
Fifth half-year of experience.....	34,20
Sixth half-year of experience.....	38,30
Thereafter, as for qualified employee.	
(ii) Male sewing machinist, other than a male sewing machinist referred to in paragraph (d) (i) of this subclause:	Per week
	R
Qualified employee.....	42,50
Learners:	
First half-year of experience.....	17,60
Second half-year of experience.....	22,60
Third half-year of experience.....	27,60
Fourth half-year of experience.....	32,50
Fifth half-year of experience.....	37,50
Thereafter, as for qualified employee.	
(e) Female sewing machinist, other than a female sewing machinist referred to in paragraph (d) (i) (ab) of this subclause; interlining and trimming marker-in and/or chopper-out; re-cutter; finisher; machine minder; operator of a linking, overlocking and/or seaming machine; an invisible mender, embroidering, fagotting, beading and/or pleating by hand; female presser of garments, other than shirts, ties, pyjamas and other nightwear, hats, caps, underwear, knitwear, aprons, overalls and blouses without lace, embroidery tucks and hand-made pleats:	Per week
	R
Qualified employee.....	33,00
Learners:	
First half-year of experience.....	17,00
Second half-year of experience.....	20,20
Third half-year of experience.....	23,40
Fourth half-year of experience.....	26,60
Fifth half-year of experience.....	29,80
Thereafter, as for qualified employee.	
(f) (i) Chopper-out, other than an interlining and/or trimming chopper-out:	Per week
	R
Qualified employee.....	41,90
Learners:	
First half-year of experience.....	17,60
Second half-year of experience.....	22,50
Third half-year of experience.....	27,30
Fourth half-year of experience.....	32,20
Fifth half-year of experience.....	37,00
Thereafter, as for qualified employee.	
(ii) male presser by hand of women's overcoats and/or jackets of costumes:	Per week
	R
Qualified employee.....	41,10
Learners:	
First half-year of experience.....	17,60
Second half-year of experience.....	22,30
Third half-year of experience.....	27,00
Fourth half-year of experience.....	31,70
Fifth half-year of experience.....	34,40
Thereafter, as for qualified employee.	

Leerlinge (manlik):	R
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,60
Tweede halfjaar ondervinding.....	22,90
Derde halfjaar ondervinding.....	28,20
Vierde halfjaar ondervinding.....	33,60
Vyfde halfjaar ondervinding.....	38,90
Sesde halfjaar ondervinding.....	44,20
Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.	Per week
	R
(ab) Gekwalifiseerde vroulike werknemer.....	42,50
Leerlinge (vroulik):	
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,60
Tweede halfjaar ondervinding.....	21,70
Derde halfjaar ondervinding.....	25,90
Vierde halfjaar ondervinding.....	30,00
Vyfde halfjaar ondervinding.....	34,20
Sesde halfjaar ondervinding.....	38,30
Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.	
(ii) Manlike naaimasjienwerker, uitgesonderd 'n manlike naaimasjienwerker in paragraaf (d) (i) van hierdie subklousule bedoel:	Per week
	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	42,50
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,60
Tweede halfjaar ondervinding.....	22,60
Derde halfjaar ondervinding.....	27,60
Vierde halfjaar ondervinding.....	32,50
Vyfde halfjaar ondervinding.....	37,50
Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.	
(e) Vroulike naaimasjienwerker, uitgesonderd 'n vroulike naaimasjienwerker in paragraaf (d) (i) (ab) van hierdie subklousule bedoel; merker en/of uitsnyer van tussenvoerings en versiersels; hersnyer; afwerker; masjienwagter; bediener van 'n ketteling-, omkap- en/of naaststikmasjien; 'n werknemer wat fynstopwerk, borduurwerk, sierlassteekwerk, kraalwerk en/of plooiwerk met die hand verrig; vroulike parser van kledingstukke, uitgesonderd hemde, dasse, pajamas en ander nagklere, hoede, pette, onderklere, gebreide klere, voorskote, oorklere en bloese sonder kant, borduurwerk, opnaaisels en handgemaakte plooië:	Per week
	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	33,00
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,00
Tweede halfjaar ondervinding.....	20,20
Derde halfjaar ondervinding.....	23,40
Vierde halfjaar ondervinding.....	26,60
Vyfde halfjaar ondervinding.....	29,80
Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.	
(f) (i) Uitsnyer, uitgesonderd 'n uitsnyer van tussenvoerings en/of versiersels:	Per week
	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	41,90
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,60
Tweede halfjaar ondervinding.....	22,50
Derde halfjaar ondervinding.....	27,30
Vierde halfjaar ondervinding.....	32,20
Vyfde halfjaar ondervinding.....	37,00
Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.	
(ii) Manlike handparser van damesjasse en/of -kostuumbaadjies:	Per week
	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	41,10
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,60
Tweede halfjaar ondervinding.....	22,30
Derde halfjaar ondervinding.....	27,00
Vierde halfjaar ondervinding.....	31,70
Vyfde halfjaar ondervinding.....	34,40
Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.	

(g) Male presser of garments, other than a male presser by hand of women's overcoats and/or jackets of costumes; and other than presser of shirts, ties, pyjamas and other nightwear, hats, caps, underwear, knitwear, aprons, overalls and blouses without lace, embroidery, tucks and hand-made pleats:

	Per week
	R
Qualified employee.....	36,30
Learners:	
First half-year of experience.....	17,60
Second half-year of experience.....	21,30
Third half-year of experience.....	25,10
Fourth half-year of experience.....	28,80
Fifth half-year of experience.....	32,60

Thereafter, as for qualified employee.

(h) Other pressers not provided for elsewhere in this clause; under-presser; machine belt fixer; maintenance assistant; layer-up; plain sewer; operator of a button covering, zip tacking and/or pleating machine; other checker; an employee engaged on the trubenizing of colars and/or a clicker; and a shaper by template:

	Per week
	R
Qualified employee.....	28,30
Learners:	
First half-year of experience.....	17,00
Second half-year of experience.....	19,30
Third half-year of experience.....	21,50
Fourth half-year of experience.....	23,80
Fifth half-year of experience.....	26,00

Thereafter, as for qualified employee.

(i) General worker; applique cutter; tracer and/or marker; and/or framer:

	Per week
	R
Qualified employee.....	25,50
Learners:	
First half-year of experience.....	17,00
Second half-year of experience.....	19,80
Third half-year of experience.....	22,70

Thereafter, as for qualified employee.

(j) Other employees:

	Per week
	R
(i) Foreman.....	91,00
(ii) Forewoman.....	67,10
(iii) Supervisor.....	53,90
(iv) Checker.....	41,10
(v) Assistant to supervisor.....	41,10
(vi) Artisan.....	119,10
(vii) Boiler attendant.....	28,90
(viii) Cloakroom supervisor.....	33,50
(ix) Watchman.....	28,90
(x) Labourer.....	27,50
(xi) Driver of a delivery motor vehicle, the unladen mass of which, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—	
(aa) does not exceed 2 722 kg.....	34,30
(ab) exceeds 2 722 kg.....	38,20
(xii) Part-time motor vehicle driver.....	27,50
(xiii) Scooter driver.....	27,50

(k) (i) Mechanic:

	Per week
	R
Qualified employee.....	59,80
Learners:	
First half-year of experience.....	20,50
Second half-year of experience.....	24,90
Third half-year of experience.....	29,20
Fourth half-year of experience.....	33,60
Fifth half-year of experience.....	38,00
Sixth half-year of experience.....	42,30
Seventh half-year of experience.....	46,70
Eighth half-year of experience.....	51,10
Ninth half-year of experience.....	55,50

Thereafter, as for qualified employee.

(g) Manlike parser van klere, uitgesonderd 'n manlike hand-parser van damesjasse en/of -kostuumbaadjies, en uitgesonderd 'n parser van hemde, dasse, pajamas en ander nagklere, hoede, pette, onderklere, gebreide klere, voorskote, oorklere en bloese sonder kant, borduurwerk, opnaaisels en handgemaakte plooië:

	Per week
	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	36,30
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,60
Tweede halfjaar ondervinding.....	21,30
Derde halfjaar ondervinding.....	25,10
Vierde halfjaar ondervinding.....	28,80
Vyfde halfjaar ondervinding.....	32,60

Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.

(h) Ander parsers nie elders in hierdie klousule genoem nie; voorparser; masjienbandbevestiger; onderhoudsassistent; lae-maker; gewone naaldwerker; bediener van 'n knoopoortrek-, ritsvasstik- en/of plooiemasjien; ander nasiener; 'n werknemer wat boordjies trubeniseer en/of 'n perssnyer; en 'n fatsoeneerder volgens patroonplaat:

	Per week
	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	28,30
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,00
Tweede halfjaar ondervinding.....	19,30
Derde halfjaar ondervinding.....	21,50
Vierde halfjaar ondervinding.....	23,80
Vyfde halfjaar ondervinding.....	26,00

Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.

(i) Algemene werker; appliekknipper; natrekker en/of merker; en/of ramer:

	Per week
	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	25,50
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	17,00
Tweede halfjaar ondervinding.....	19,80
Derde halfjaar ondervinding.....	22,70

Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.

(j) Ander werknemers:

	Per week
	R
(i) Voorman.....	91,00
(ii) Voorvrou.....	67,10
(iii) Toesighouer.....	53,90
(iv) Nasiener.....	41,10
(v) Toesighouer se assistent.....	41,10
(vi) Ambagsman.....	119,10
(vii) Ketelbediener.....	28,90
(viii) Kleedkamertoesighouer.....	33,50
(ix) Wag.....	28,90
(x) Arbeider.....	27,50
(xi) Drywer van 'n afleweringmotorvoertuig waarvan die onbelaste massa, saam met die onbelaste massa van 'n sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—	
(aa) hoogstens 2 722 kg is.....	34,30
(ab) meer as 2 722 kg is.....	38,20
(xii) Deeltydse motorvoertuigdrywer.....	27,50
(xiii) Bromponiedrywer.....	27,50

(k) (i) Werktuigkundige:

	Per week
	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	59,80
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	20,50
Tweede halfjaar ondervinding.....	24,90
Derde halfjaar ondervinding.....	29,20
Vierde halfjaar ondervinding.....	33,60
Vyfde halfjaar ondervinding.....	38,00
Sesde halfjaar ondervinding.....	42,30
Sewende halfjaar ondervinding.....	46,70
Agtste halfjaar ondervinding.....	51,10
Negende halfjaar ondervinding.....	55,50

Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.

(ii) Despatch clerk and/or factory clerk:

	Per week
	R
Qualified employee.....	42,50
Learners:	
First half-year of experience.....	23,20
Second half-year of experience.....	29,60
Third half-year of experience.....	36,10
Thereafter, as for qualified employee.	

(iii) Despatch packer:

	R
Qualified employee.....	31,80
Learners:	
First half-year of experience.....	20,50
Second half-year of experience.....	23,30
Third half-year of experience.....	26,10
Fourth half-year of experience.....	29,00
Thereafter, as for qualified employee.	

(l) *Set leader or team leader*.—Any employee when called upon to perform the duties of a set or team leader shall, whilst so employed, be paid in addition to the qualified wage for an employee of his class as provided for in this clause an amount equal to 7½ per cent of such qualified wage: Provided that such additional amount shall not be subject to the provisions of clause 4 (2) (a) of this Agreement.

(m) (i) *Chargehand*.—Any employee when called upon to perform the duties of a chargehand shall, whilst so employed, be paid in addition to the qualified wage for an employee of his class as provided for in this clause an amount equal to 7½ per cent of such qualified wage: Provided that such additional amount shall not be subject to the provisions of clause 4 (2) (a) of this Agreement.

(ii) *Sample machinist*.—Any employee when called upon to perform the duties of a sample machinist shall, whilst so employed, be paid in addition to the qualified wage for a sewing machinist as provided for in this clause an additional amount equal to 15 per cent of such qualified wage: Provided that such additional amount shall not be subject to the provisions of clause 4 (2) (a) of this Agreement.

(iii) *Person in charge of the first-aid box*.—Any employee who is placed in charge of the first-aid box provided for in Chapter III B 12 (6) of the regulations published under the provisions of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act 22 of 1941), shall, in addition to the prescribed minimum wage of that employee, as determined in subclause (1) of this clause, be paid a further amount of not less than R1 per week: Provided that such additional amount shall not be subject to the provisions of clause 4 (2) (a) of this Agreement.

(2) (a) (i) Save as provided in paragraphs (b) and (c) below and subclause (3) of this clause, nothing in this Agreement shall operate to reduce the wage of an employee in the Industry: Provided that a qualified employee who, on 18 May 1981 was in receipt of a wage in excess of the prescribed wage for a qualified employee of his class, shall be entitled to receive as an increase the additional amount specified hereunder in addition to such actual total wage in respect of his class of employee, and such additional amount, plus the actual total wage paid on the date of coming into operation of this Agreement, shall from that date be regarded as the weekly prescribed wage of such employee: Provided further that any increase granted to a qualified employee referred to in this subparagraph on or after the first day of February 1981, may be off-set against the amount of the wage increase listed hereunder:

Class of employee (as set out in the undermentioned classes):

	R
4 (1) (a).....	7,80
4 (1) (b).....	6,50
4 (1) (c).....	5,10
4 (1) (d) (i) (aa).....	5,10
4 (1) (d) (i) (ab).....	4,40
4 (1) (d) (ii).....	4,40
4 (1) (e).....	3,40
4 (1) (f) (i).....	4,30
4 (1) (f) (ii).....	4,20
4 (1) (g).....	3,70
4 (1) (h).....	2,90
4 (1) (i).....	2,60

(ii) Versendingsklerk en/of fabrieksklerk:

	Per week
Gekwalifiseerde werknemer.....	42,50
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	23,20
Tweede halfjaar ondervinding.....	29,60
Derde halfjaar ondervinding.....	36,10

Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.

(iii) Versendingsverpakker:

	R
Gekwalifiseerde werknemer.....	31,80
Leerlinge:	
Eerste halfjaar ondervinding.....	20,50
Tweede halfjaar ondervinding.....	23,30
Derde halfjaar ondervinding.....	26,10
Vierde halfjaar ondervinding.....	29,00

Daarna, soos vir gekwalifiseerde werknemer.

(1) *Groepleier of spanleier*.—Wanneer daar van 'n werknemer vereis word om die werk van 'n groep- of spanleier te verrig, moet hy, terwyl hy aldus in diens is, benewens die loon vir 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas soos in hierdie klousule bepaal, 'n bedrag gelyk aan 7½ persent van die loon vir 'n gekwalifiseerde werknemer betaal word: Met dien verstande dat sodanige bykomende bedrag nie aan klousule 4 (2) (a) van hierdie Ooreenkoms onderworpe is nie.

(m) (i) *Onderbaas*.—Wanneer daar van 'n werknemer vereis word om die werk van 'n onderbaas te verrig, moet hy, terwyl hy aldus in diens is, benewens die loon vir 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas soos in hierdie klousule bepaal, 'n bedrag gelyk aan 7½ persent van die loon vir gekwalifiseerde werknemers betaal word: Met dien verstande dat sodanige bykomende bedrag nie aan klousule 4 (2) (a) van hierdie Ooreenkoms onderworpe is nie.

(ii) *Prototipemaker-masjienwerker*.—Wanneer daar van 'n werknemer vereis word om die werk van 'n prototipemaker-masjienwerker te verrig, moet hy, terwyl hy aldus in diens is, benewens die loon vir 'n gekwalifiseerde naaimasjienwerker soos in hierdie klousule bepaal, 'n bykomende bedrag gelyk aan 15 persent van die loon vir gekwalifiseerde werknemers betaal word: Met dien verstande dat sodanige bykomende bedrag nie aan klousule 4 (2) (a) van hierdie Ooreenkoms onderworpe is nie.

(iii) *Persoon in beheer van die eerstehulpkissie*.—'n Werknemer wat in beheer geplaas word van die eerstehulpkissie waarvoor voorsiening gemaak word in Hoofstuk III B 12 (6) van die regulasies gepubliseer ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (Wet 22 van 1941), moet, benewens die voorgeskrewe minimum loon vir daardie werknemer, soos in subklousule (1) bepaal, 'n verdere bedrag van minstens R1 per week betaal word: Met dien verstande dat sodanige bykomende bedrag nie aan klousule 4 (2) (a) van hierdie Ooreenkoms onderworpe is nie.

(2) (a) (i) Behoudens paragrawe (b) en (c) hieronder en subklousule (3) van hierdie klousule, mag niks in hierdie Ooreenkoms die uitwerking hê dat dit die loon van 'n werknemer in die Nywerheid verminder nie: Met dien verstande dat 'n gekwalifiseerde werknemer wat op 18 Mei 1981 'n hoër loon ontvang het as die voorgeskrewe loon van 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas, daarop geregtig is om, as 'n verhoging, die addisionele bedrag hieronder vermeld te ontvang bo en behalwe sodanige werklike totale loon ten opsigte van sy klas werknemer, en sodanige addisionele bedrag, plus die werklike totale loon wat op die datum van inwerking-treding van hierdie Ooreenkoms betaal is, moet vanaf daardie datum as die voorgeskrewe werkloon van sodanige werknemer beskou word: Voorts met dien verstande dat enige verhoging wat op of na die eerste dag van Februarie 1981 toegestaan word aan 'n gekwalifiseerde werknemer in hierdie subparagraaf bedoel, verreken mag word teen die loonsverhoging hieronder gemeld:

Klas werknemer (soos uiteengesit in die klousules hieronder):

	R
4 (1) (a).....	7,80
4 (1) (b).....	6,50
4 (1) (c).....	5,10
4 (1) (d) (i) (aa).....	5,10
4 (1) (d) (i) (ab).....	4,40
4 (1) (d) (ii).....	4,40
4 (1) (e).....	3,40
4 (1) (f) (i).....	4,30
4 (1) (f) (ii).....	4,20
4 (1) (g).....	3,70
4 (1) (h).....	2,90
4 (1) (i).....	2,60

	R
4 (1) (j) (i).....	9,40
4 (1) (j) (ii).....	6,90
4 (1) (j) (iii).....	5,60
4 (1) (j) (iv).....	4,20
4 (1) (j) (v).....	4,20
4 (1) (j) (vi).....	12,30
4 (1) (j) (vii).....	3,00
4 (1) (j) (viii).....	3,50
4 (1) (j) (ix).....	3,00
4 (1) (j) (x).....	2,80
4 (1) (j) (xi) (aa).....	3,50
4 (1) (j) (xi) (ab).....	3,90
4 (1) (j) (xii).....	2,80
4 (1) (j) (xiii).....	2,80
4 (1) (k) (i).....	6,20
4 (1) (k) (ii).....	4,40
4 (1) (k) (iii).....	3,30

(ii) The provisions of subparagraph (i) shall not be applicable to any employee earning R230,77 or more per week: Provided that nothing in this Agreement shall operate to reduce the wage of any such employee.

(b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a), an employer may be permitted, upon the written request of his employee and with the prior approval of the Council, to pay his employee a wage which is not less than the minimum prescribed wage for an employee of his class: Provided that on leaving his employer's service the employee may revert to the actual wage concerned by notifying the Council.

(c) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) and (b), an employer may employ an employee who has been unemployed for a period of not less than 13 weeks at a wage agreed upon between such employer and employee: Provided that—

(i) the agreed wage shall be not less than the prescribed wage for an employee of his class;

(ii) application to the Council for the approval of the agreed wage be made during the first five working days of such employee's service;

(iii) the agreed wage shall be the wage due to such employee until the employer has been notified by the Council that the application has been granted or refused.

(3) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, an employee who is transferred to an occupation in the Industry for which a higher wage is prescribed and in which he was not previously employed, shall continue to receive his wage prior to such employment or transfer until his experience in the new occupation entitles him to an increase. On each pay-day in the relevant half-year thereafter, he shall receive a wage of not less than the wage next higher than the wage he was receiving as laid down in subclause (1) relating to his new occupation; on the first pay-day of that half-year such employee shall, solely for the purpose of calculating his wages, be deemed to be a learner starting with only that period of experience which would enable him to earn the same wage: Provided that an employee employed as a finisher, plain sewer, presser, underpresser and/or general worker who is transferred to the class of sewing machinist class (e), shall receive a wage not less than that prescribed in the second notch for the sewing machinist class (e); and such worker shall be regarded as having had one half-year's experience as a sewing machinist class (e) and shall receive regular half-yearly increases thereafter until qualified: Provided further that an employee employed as a chopper-out and who is transferred to the class of marker-in and a sewing machinist referred to in clause 4 (1) (e) or clause 4 (1) (d) (ii) who is transferred to the sewing machinist occupation referred to in clause 4 (1) (d) (i) (aa) or (ab), as the case may be, shall till the end of the half-year in which he was transferred continue to receive his wage prior to such transfer and shall on the first pay-day of the half-year following the half-year in which he was transferred be granted an increase to the next nearest notch to his own wage on the scale of wages prescribed for a marker-in and sewing machinist, and his experience shall then be regarded as equivalent to the number of half-years' experience that would have entitled him to that wage. Should such an employee revert to his previous occupation, his total experience shall again be regarded as his experience, and his wage shall not be less than that which he received in that occupation.

	R
4 (1) (j) (i).....	9,40
4 (1) (j) (ii).....	6,90
4 (1) (j) (iii).....	5,60
4 (1) (j) (iv).....	4,20
4 (1) (j) (v).....	4,20
4 (1) (j) (vi).....	12,30
4 (1) (j) (vii).....	3,00
4 (1) (j) (viii).....	3,50
4 (1) (j) (ix).....	3,00
4 (1) (j) (x).....	2,80
4 (1) (j) (xi) (aa).....	3,50
4 (1) (j) (xi) (ab).....	3,90
4 (1) (j) (xii).....	2,80
4 (1) (j) (xiii).....	2,80
4 (1) (k) (i).....	6,20
4 (1) (k) (ii).....	4,40
4 (1) (k) (iii).....	3,30

(ii) Subparagraaf (i) is nie van toepassing op 'n werknemer wat R230,77 of meer per week verdien nie: Met dien verstande dat niks in hierdie Ooreenkoms die uitwerking mag hê dat dit die loon van sodanige werknemer verminder nie.

(b) Ondanks paragraaf (a), kan 'n werkgewer toegelaat word om op skriftelike versoek van sy werknemer en deur die goedkeuring van die Raad vooraf te verkry, sy werknemer 'n loon te betaal wat nie minder is as die voorgeskrewe minimum loon vir 'n werknemer van sy klas nie: Met dien verstande dat wanneer hy sy werkgewer se diens verlaat die werknemer, by kennisgewing aan die Raad, na sy werklike loon kan terugkeer.

(c) Ondanks paragrawe (a) en (b), kan 'n werkgewer 'n werknemer wat vir 'n tydperk van minstens 13 weke werkloos was, in diens neem teen 'n loon waaroor sodanige werkgewer en werknemer ooreenkom: Met dien verstande dat—

(i) die ooreengekome loon nie minder is as die loon vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf nie;

(ii) daar gedurende die eerste vyf werkdade van sodanige werknemer se diens by die Raad aansoek gedoen word om goedkeuring van die ooreengekome loon;

(iii) die ooreengekome loon die loon moet wees wat aan sodanige werknemer verskuldig is totdat die werkgewer deur die Raad verwittig word dat die aansoek toegestaan of geweier is.

(3) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms, moet 'n werknemer wat oorgeplaas word na 'n beroep in die Nywerheid waarvoor 'n hoër loon voorgeskryf is en waarin hy nie voorheen werksaam was nie, die loon wat voor sodanige indiensneming of oorpasing aan hom betaalbaar was, bly ontvang totdat sy ondervinding in die nuwe beroep hom op 'n verhoging geregtig maak. Op elke betaaldag in die betrokke halfjaar daarna moet hy 'n loon ontvang van minstens die eersvolgende hoër bedrag as die loon wat hy ontvang het soos bepaal in subklousule (1) betreffende sy nuwe beroep; op die eerste betaaldag van daardie halfjaar moet sodanige werknemer, uitsluitlik vir die doel om sy loon te bepaal, geag word 'n leerling te wees wat net begin werk met slegs daardie tydperk ondervinding wat hom in staat sou stel om dieselfde loon te verdien: Met dien verstande dat 'n werknemer in diens as 'n afwerker, gewone naaldwerker, parser, voorspaser en/of algemene werker wat na die klas naaimasjienwerker klas (e) oorgeplaas word, 'n loon moet ontvang wat nie minder is as dié in die tweede kerf vir die naaimasjienwerker klas (e) voorgeskryf nie; en so 'n werknemer moet geag word 'n halfjaar ondervinding as 'n naaimasjienwerker klas (e) te hê en moet daarna gereeld halfjaarlikse verhogings ontvang totdat hy gekwalifiseerd is: Voorts met dien verstande dat 'n werknemer wat as 'n uitsnyer in diens is en na die klas afwerker oorgeplaas word, en 'n naaimasjienwerker in klousule 4 (1) (e) of klousule 4 (1) (d) (ii) bedoel wat oorgeplaas word na die naaimasjienwerkersberoep in klousule 4 (1) (d) (i) (aa) of (ab) bedoel, na gelang van die geval, tot aan die einde van die halfjaar waarin hy oorgeplaas is, die loon moet bly ontvang wat hy voor sodanige oorpasing ontvang het en op die eerste betaaldag van die halfjaar wat volg op die halfjaar waarin hy oorgeplaas is, 'n verhoging moet ontvang tot die kerf naaste aan sy eie loon op die voorgeskrewe loonskaal vir 'n afwerker en naaimasjienwerker, en sy ondervinding moet dan geag word gelyk te wees aan die getal halfjare ondervinding wat hom op die loon geregtig sou gemaak het. Indien so 'n werknemer na sy vorige beroep terugkeer, moet sy totale ondervinding weer eens as sy ondervinding geag word, en mag sy loon nie minder wees as wat hy in daardie beroep ontvang het nie.

(4) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, the increase to which a learner may become entitled in terms of subclause (1) shall be paid on the first pay-day of each half-year, on the basis of the learner's experience on the last working day of the previous half-year.

(5) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, the commencing wage of an employee who has had only bespoke dressmaking experience shall be determined, after a trial period not exceeding two weeks, by the employer and employee concerned in conjunction with the Council. That employee shall then be deemed to be a learner starting with only that period of experience which could enable him to earn the wage agreed to by the employer, the employee and the Council.

(6) (a) In addition to the wage paid to any employee for whom wages are prescribed in subclause (1), the employer shall, subject to the provisions set out in paragraphs (b) and (c) of this subclause, pay an attendance allowance amounting to—

- (i) in the case of all learners, R1 per week; and
- (ii) in the case of all other employees, R1,50 per week.

(b) The attendance allowance prescribed in paragraph (a) of this subclause shall be paid in full to—

- (i) all workers who have worked at least 39 hours and 30 minutes, in any working week as required by their employer;
- (ii) all workers who have worked less than 39 hours and 30 minutes, if the time lost was at the request of the employer in terms of the provisions of clause 6 or clause 7 (2) (i) of this Agreement.

(c) The attendance allowance prescribed in paragraph (a) of this subclause may be reduced as indicated below in any week for the following reasons:

- (i) By one-fifth for each day of absence caused by illness, supported by a medical certificate;
- (ii) by one-fifth for each day or part of a day's absence, if the absence was caused because of the need to report to a housing or government authority and written evidence is supplied, or resulted from the failure of public transport or for any other reason which is acceptable to the employer; or
- (iii) by the whole weekly amount, if no explanation acceptable to the employer is offered.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 19th day of March 1981.

M. FESTENSTEIN, Chairman.

T. KINNEAR, Vice-Chairman.

J. H. THOMAS, Secretary.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms, moet die verhoging waarop 'n leerling kragtens subklausule (1) geregtig mag word, op die eerste betaaldag van elke halfjaar betaal word op grondslag van die leerling se ondervinding op die laaste werkdag van die vorige halfjaar.

(5) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms, moet die aanvangsloon van 'n werknemer wat ondervinding van slegs kleremakery op maat vir vroue opgedoen het ná 'n proeftyd van hoogstens twee weke deur die betrokke werkgever en werknemer in oorleg met die Raad vasgestel word. Dié werknemer moet dan geag word 'n leerling te wees wat begin met slegs daardie tydperk ondervinding wat hom in staat kan stel om die loon te verdien waaroor die werkgever, die werknemer en die Raad ooreengekom het.

(6) (a) Benewens die loon wat betaal word aan 'n werknemer vir wie lone in subklausule (1) voorgeskryf word, moet die werkgever, behoudens paragrawe (b) en (c) van hierdie subklausule, die volgende bywoningstoelae betaal:

- (i) In die geval van alle leerlinge, R1 per week; en
- (ii) in die geval van alle ander werknemers, R1,50 per week.

(b) Die bywoningstoelae in paragraaf (a) van hierdie subklausule voorgeskryf, moet ten volle betaal word aan—

- (i) alle werknemers wat minstens 39 ure en 30 minute in enige werkweek gewerk het, soos deur hul werkgever vereis;
- (ii) alle werknemers wat minder as 39 ure en 30 minute gewerk het, indien die verlore tyd die gevolg was van 'n versoek van die werkgever ingevolge klausule 6 of klausule 7 (2) (i) van hierdie Ooreenkoms.

(c) Die bywoningstoelae in paragraaf (a) van hierdie subklausule voorgeskryf, kan in enige week verminder word soos hieronder aangedui, en wel om die volgende redes:

- (i) Met een vyfde vir elke dag se afwesigheid wat veroorsaak is deur siekte en wat deur 'n doktersertifikaat gestaaf word;
- (ii) met een vyfde vir elke dag of gedeelte van 'n dag se afwesigheid as die afwesigheid daardeur veroorsaak is dat die werknemer hom moes aanmeld by 'n behuising- of regeringsowerheid en skriftelike bewys voorgelê word, of die gevolg was van onderbreking van openbare vervoer of van enige ander oorsaak wat vir die werkgever aanvaarbaar is; of
- (iii) met die hele weeklikse bedrag indien geen verduideliking aangebied word wat vir die werkgever aanvaarbaar is nie.

Namens die partye op hede die 19de dag van Maart 1981 te Johannesburg onderteken.

M. FESTENSTEIN, Voorsitter.

T. KINNEAR, Ondervoorsitter.

J. H. THOMAS, Sekretaris.

No. R. 975

8 May 1981

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, TRANSVAAL.—AMENDMENT OF OUTWORK AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Clothing Industry, shall be binding, from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1982, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and

(b) in terms of section 48 (7) of the said Act, declare that in the Province of the Transvaal and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1982, the

No. R. 975

8 Mei 1981

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KLERASIENYWERHEID, TRANSVAAL.—WYSIGING VAN BUITEWERKOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Klerasienywerheid betrekking het, van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, bindend is vir die werkgeversorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgevers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en

(b) kragtens artikel 48 (7) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, in die provinsie Transvaal

provisions of the Amending Agreement shall be binding upon the principals and contractors as defined in clause 3 of the Agreement published under Government Notice R. 2064 of 21 September 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Transvaal Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Garment Workers' Union of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Clothing Industry (Transvaal),

to amend the Outwork Agreement, published under Government Notice R. 2064 of 21 September 1979, as follows:

1. Substitute the following for clause 4:

"4 RATES OF PAYMENT"

No principal shall pay to a contractor and no contractor shall accept rates lower than the following:

(1) Machining and pressing incidental to further machining but excluding the operations referred to in subclauses (2), (3) and (4):

(i) *Bathing costumes:*

	R
(a) Bikini.....	2,30
(b) One-piece.....	2,30
(c) Two-piece.....	2,30

(ii) *Blazers (men's, women's, boys' and girls').—As prescribed for jackets, sports coats and leisure jackets (men's and boys').*

Additional.—Braiding, per blazer.....

(iii) *Blouses.—As prescribed in Blouse Schedule (See Annexure A).*

(iv) *Boiler Suits:*

(a) Zipped front, with two pockets, to start.....	1,63
(b) Buttoned-up front, with two pockets, to start.....	2,15
<i>Additional.—Extra pockets, per pocket.....</i>	0,15

(v) *Boys' knickers, shorts, longs and crawlers:*

(a) Knickers, lined, without belt loops, with two pockets, to start.....	1,40
(b) Knickers, lined, with belt loops, with two pockets, to start.....	1,48
(c) Jeans.....	1,14
(d) Longs, other than boxer type.....	1,55
(e) Boxer type, long or short.....	1,06
(f) Bib and brace crawlers.....	1,06
<i>Additional.—Extra pockets, per pocket.....</i>	0,15

(vi) *Brassières:*

(a) Cups only, per cup.....	0,23
(b) Unpadded, short.....	0,90
(c) Unpadded, long.....	1,28
(d) Padded, short.....	1,06
(e) Padded, long.....	1,28
(f) Strapless, short, unpadded.....	0,76
(g) Strapless, long, unpadded.....	1,10
(h) Strapless, short, padded.....	1,28
(i) Strapless, long, padded.....	1,55

(vii) *Bridal, cocktail and evening dresses:*

(a) Per bridal dress.....	51,06
(b) Per cocktail or evening dress, the rates prescribed in paragraph (xi) of this subclause, plus an additional 16 per cent.	

(viii) *Children's clothing:*

Crawler suits, per suit.....	1,05
------------------------------	------

bindend is vir die prinsipale en aannemers soos omskryf in klousule 3 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2064 van 21 September 1979.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID (TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Transvaal Clothing Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers' Union of South Africa

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid (Transvaal),

om die Buitewerkooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2064 van 21 September 1979, soos volg te wysig:

1. Vervang klousule 4 deur die volgende:

"4 VERGOEDINGSTARIEWE"

Geen tariewe wat laer is as die hieronder genoem, mag deur 'n prinsipaal betaal en deur 'n aannemer aanvaar word nie:

(1) Masjien- en parswerk wat uit verdere masjienwerk voortspruit, maar uitgesonderd die werksaamhede wat in subklousules (2), (3) en (4) bedoel word:

(i) *Baaitkostuums:*

	R
(a) Bikini.....	2,30
(b) Eenstuk.....	2,30
(c) Tweestuk.....	2,30

(ii) *Kleurbaadjies (vir mans, vroue, seuns en meisies).—Soos voorgeskryf vir baadjies, sportbaadjies en slenterbaadjies (vir mans en seuns).*

Bykomend.—Galonwerk, per kleurbaadjie...

(iii) *Bloeses.—Soos voorgeskryf in die Bloesebylae (vergelyk Aanhangel A).*

(iv) *Ketelpakke:*

(a) Geritste voorkant, met twee sakke, om te begin.....	1,63
(b) Toegeknoopte voorkant, met twee sakke, om te begin.....	2,15
<i>Bykomend.—Ekstra sakke, per sak.....</i>	0,15

(v) *Kniebroeke, kortbroeke, langbroeke en kruippakke vir seuns:*

(a) Kniebroeke, gevoer, sonder gordellussies, met twee sakke, om te begin.....	1,40
(b) Kniebroeke, gevoer, met gordellussies, met twee sakke, om te begin.....	1,48
(c) Kuitbroeke.....	1,14
(d) Langbroeke, uitgesonderd die boksertipe.....	1,55
(e) Boksertipe, lank of kort.....	1,06
(f) Borslappie- en kruisbandkruippakke.....	1,06
<i>Bykomend.—Ekstra sakke, per sak.....</i>	0,15

(vi) *Buustelyfies:*

(a) Kelk alleen, per kelk.....	0,23
(b) Onopgestop, kort.....	0,90
(c) Onopgestop, lank.....	1,28
(d) Opgestop, kort.....	1,06
(e) Opgestop, lank.....	1,28
(f) Bandloos, kort, onopgestop.....	0,76
(g) Bandloos, lank, onopgestop.....	1,10
(h) Bandloos, kort, opgestop.....	1,28
(i) Bandloos, lank, opgestop.....	1,55

(vii) *Bruids-, skemer- en aandrokke:*

(a) Per bruidsrok.....	51,06
(b) Per skemer- of aandrok, die tarief voorgeskryf in paragraaf (xi) van hierdie subklousule, plus 'n bykomende 16 persent.	

(viii) *Kinderklere:*

Kruippakke, per pak.....	1,05
--------------------------	------

(ix) <i>Coats (women's, girls' and infants'):</i>	R
(a) Half coat, unlined.....	2,54
(b) Half coat, half-lined.....	3,84
(c) Half coat, fully lined.....	5,08
(d) Three-quarter coat, unlined.....	3,84
(e) Three-quarter coat, half-lined.....	4,50
(f) Three-quarter coat, fully-lined.....	5,08
(g) Full length coat, unlined.....	4,74
(h) Full length coat, half-lined.....	5,40
(i) Full length coat, fully-lined.....	6,39
(j) Reversible.....	8,19
(x) <i>Costumes and suits:</i>	
(a) Tailored jacket, unlined.....	2,54
(b) Tailored jacket, half-lined.....	3,84
(c) Tailored jacket, fully-lined.....	5,08
(d) Jumper top, unlined.....	1,91
(e) Jumper top, lined.....	2,29
(f) Shirt top, sleeves without cuffs.....	1,62
(g) Shirt top, sleeves with cuffs.....	1,91
(h) Shirt, top, lined.....	2,54
(i) Skirt, as prescribed in Skirt Schedule (See Annexure B).	
(xi) <i>Dresses (women's, girls' and infants'), excluding bridal, cocktail and evening dresses.—As prescribed in Dress Schedule: Provided that where no overlocking is done the rates laid down shall be 10 per cent lower than prescribed. (See Annexure C).</i>	
(xii) <i>Dressing gowns (men's and boys'):</i>	
(a) Men's.....	1,91
(b) Boys'.....	1,62
(xiii) <i>Dressing gowns and housecoats (women's, girls' and infants'):</i>	
(a) Dressing gown, long.....	2,45
(b) Dressing gown, three-quarter.....	2,29
(c) Housecoat.....	1,91
Additional.—With lace or other trimming, add.....	0,39
(xiv) <i>Jackets, sports coats and leisure jackets (men's and boys'):</i>	
(a) Unlined, with tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	4,50
(b) Half-lined, with tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	5,40
(c) Fully-lined, with tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	4,83
(d) Unlined, without tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	2,29
(e) Half-lined, without tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	2,79
(f) Fully-lined, without tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	2,54
(g) Collarless, all rates as above, less.....	0,39
Additional.—Extra pockets, per pocket.....	0,26
Back and side vents, per vent.....	0,26
(xv) <i>Jackets (women's, girls' and infants'), jeeps and toppers.—As prescribed for costumes and suits.</i>	
(xvi) <i>Lumber jackets:</i>	
(a) Leather, short.....	6,39
(b) Leather, three-quarter.....	7,70
(c) Other material, unlined.....	3,84
(d) Other material, lined.....	5,08
(xvii) <i>Overalls (men's), including dust coats and medical coats:</i>	
(a) Short.....	2,29
(b) Long.....	2,45
(xviii) <i>Overalls (women's, girls' and infants'):</i> Provided that the rates for infants' garments shall be 33½ per cent less than the rates laid down below:	
(a) Reglan sleeved, with yoke.....	2,54
(b) Reglan sleeved, without yoke.....	2,54
(c) Plain sleeved, without yoke, without pleats.....	1,73

(ix) <i>Jasse (vir vroue, meisies en kinders):</i>	R
(a) Halfjas, sonder voering.....	2,54
(b) Halfjas, met halwe voering.....	3,84
(c) Halfjas, met volle voering.....	5,08
(d) Driekwartjas, sonder voering.....	3,84
(e) Driekwartjas, met halwe voering.....	4,50
(f) Driekwartjas, met volle voering.....	5,08
(g) Vollengtejas, sonder voering.....	4,74
(h) Vollengtejas, met halwe voering.....	5,40
(i) Vollengtejas, met volle voering.....	6,39
(j) Omkeerbare.....	8,19
(x) <i>Kostuums en pakke:</i>	
(a) Snyersbaadjie, sonder voering.....	2,54
(b) Snyersbaadjie, met halwe voering.....	3,84
(c) Snyersbaadjie, met volle voering.....	5,08
(d) Bodeel van oorbloese, sonder voering.....	1,91
(e) Bodeel van oorbloese, met voering.....	2,29
(f) Bodeel van hemp, moue sonder mansjette.....	1,62
(g) Bodeel van hemp, moue met mansjette.....	1,91
(h) Bodeel van hemp, met voering.....	2,54
(i) Romp, soos voorgeskryf in Rompbylae (vergelyk Aanhangsel B).	
(xi) <i>Rokke (vir vroue, meisies en kinders), uitgesonderd bruids-, skemer- en aandrokke.—Soos voorgeskryf in Rokbylae: Met dien verstande dat waar geen omkapwerk gedoen word nie, die vereiste tariewe 10 persent laer as die voorgeskrewe tariewe is. (Vergelyk Aanhangsel C).</i>	
(xii) <i>Kamerjaponne (vir mans en seuns):</i>	
(a) Mans.....	1,91
(b) Seuns.....	1,62
(xiii) <i>Kamerjaponne en huisjasse (vir vroue, meisies en kinders):</i>	
(a) Kamerjapon, lank.....	2,45
(b) Kamerjapon, driekwart.....	2,29
(c) Huisjas.....	1,91
Bykomend.—Met kant of ander sierwerk, tel by.....	0,39
(xiv) <i>Baadjies, sportbaadjies en slenterbaadjies (vir mans en seuns):</i>	
(a) Sonder voering, met omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	4,50
(b) Met halwe voering, omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	5,40
(c) Met volle voering, omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	4,83
(d) Sonder voering, omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	2,29
(e) Met halwe voering, sonder omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	2,79
(f) Met volle voering, sonder omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	2,54
(g) Kraagloos, al die bovermelde tariewe, min	0,39
Bykomend.—Ekstra sakke, per sak.....	0,26
Slippe agter en aan die kant, per slip.....	0,26
(xv) <i>Baadjies (vir vroue, meisies en kinders), driekwartbaadjies en heupbaadjies.—Soos voorgeskryf vir kostuums en pakke.</i>	
(xvi) <i>Bosbaadjies:</i>	
(a) Leer, kort.....	6,39
(b) Leer, driekwart.....	7,70
(c) Ander materiaal, sonder voering.....	3,84
(d) Ander materiaal, met voering.....	5,08
(xvii) <i>Oorpakke (vir mans), met inbegrip van stofjasse en doktersjasse:</i>	
(a) Kort.....	2,29
(b) Lank.....	2,45
(xviii) <i>Oorpakke (vir vroue, meisies en kinders):</i> Met dien verstande dat die tariewe vir kinderklere 33½ persent minder moet wees as die tariewe hieronder neergelê:	
(a) Met raglanmoue en skouerstuk.....	2,54
(b) Met raglanmoue, sonder skouerstuk.....	2,54
(c) Met gewone moue, sonder skouerstuk, sonder plooi.....	1,73

	R		R
(d) Plain sleeved, without yoke, with pleats	1,88	(d) Met gewone moue, sonder skouerstuk, met plooië.....	1,88
(e) Apron or wrap around, without sleeves	0,80	(e) Voorskoot- of oorslaantipe, sonder moue	0,80
(f) Apron or wrap around, with sleeves....	0,98	(f) Voorskoot- of oorslaantipe, met moue....	0,98
(xix) <i>Overcoats (men's and boys')</i> :		(xix) <i>Oorjasse (vir mans en seuns)</i> :	
(a) Unlined, with tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	8,68	(a) Sonder voering, met omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	8,68
(b) Half-lined, with tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	9,66	(b) Met halwe voering, omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	9,66
(c) Fully lined, with tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	10,73	(c) Met volle voering, omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	10,73
(d) Unlined, without tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	4,59	(d) Sonder voering, sonder omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	4,59
(e) Half-lined, without tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	5,64	(e) Met halwe voering, sonder omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	5,64
(f) Fully-lined, without tapes and bridles and with up to five pockets, to start.....	6,63	(f) Met volle voering, sonder omboorsels en houstukke en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	6,63
(g) Collarless, all rates as above less.....	0,39	(g) Kraagloos, alle tariewe soos hierbo genoem, min.....	0,39
<i>Additional</i> .—Extra pockets, per pocket....	0,26	<i>Bykomend</i> .—Ekstra sakke, per sak.....	0,26
Back and side vents, per vent.....	0,26	Slippe agter en voor, per slip.....	0,26
(xx) <i>Pyjamas (men's and boys')</i> :		(xx) <i>Slaappakke (vir mans en seuns)</i> :	
(a) Men's jackets, without collar.....	1,55	(a) Mansbaadjie, sonder kraag.....	1,55
(b) Men's jackets, with collar.....	1,80	(b) Mansbaadjie, met kraag.....	1,80
(c) Men's trousers, long with corded waist	0,90	(c) Mansbroek, lank en met 'n bindkoord...	0,90
(d) Men's trousers, short with corded waist	0,80	(d) Mansbroek, kort en met 'n bindkoord...	0,80
(e) Men's trousers, long with elasticised waist	0,90	(e) Mansbroek, lank en met middel van rek	0,90
(f) Men's trousers, short with elasticised waist	0,90	(f) Mansbroek, kort en met middel van rek	0,90
(g) Boys' jacket, without collar.....	0,90	(g) Seunsbaadjie, sonder kraag.....	0,90
(h) Boys' jacket, with collar.....	1,84	(h) Seunsbaadjie, met kraag.....	1,84
(i) Boys' trousers, long, with corded waist...	0,80	(i) Seunsbroek, lank en met 'n bindkoord...	0,80
(j) Boys' trousers, short, with corded waist..	0,65	(j) Seunsbroek, kort en met 'n bindkoord...	0,65
(k) Boys' trousers, long, with elasticised waist	0,80	(k) Seunsbroek, lank, met middel van rek...	0,80
(l) Boys' trousers, short, with elasticised waist	0,65	(l) Seunsbroek, kort, met middel van rek...	0,65
(xxi) <i>Pyjamas and nightgowns (women's, girls' and infants')</i> :		(xxi) <i>Slaapklere en nagrokke (vir vroue, meisies en kinders)</i> :	
(a) Winter pyjama top.....	1,55	(a) Bostuk van winterslaappak.....	1,55
(b) Winter pyjama pants.....	0,90	(b) Broek van winterslaappak.....	0,90
(c) Winter nightgown, without lace.....	1,46	(c) Winternagrok, sonder kant.....	1,46
(d) Winter nightgown, with lace.....	1,80	(d) Winternagrok met kant.....	1,80
(e) Summer pyjama top, without lace.....	1,55	(e) Bostuk van somerslaappak, sonder kant	1,55
(f) Summer pyjama top, with lace.....	2,13	(f) Bostuk van somerslaappak, met kant....	2,13
(g) Summer pyjama pants, long.....	0,90	(g) Broek van somerslaappak, lank.....	0,90
(h) Summer pyjama pants, short.....	0,65	(h) Broek van somerslaappak, kort.....	0,65
(i) Summer nightgown, without lace.....	1,46	(i) Somernagrok, sonder kant.....	1,46
(j) Summer nightgown, with lace.....	1,80	(j) Somernagrok, met kant.....	1,80
(xxii) <i>Shirts</i> :		(xxii) <i>Hemtle</i> :	
(a) With soft collar and short sleeves.....	1,80	(a) Met sagte boordjie en kort moue.....	1,80
(b) With soft collar and long sleeves.....	2,04	(b) Met sagte boordjie en lang moue.....	2,04
(c) Without collar.....	2,29	(c) Sonder boordjie.....	2,29
<i>Additional</i> .—Loose collars, per collar.....	0,39	<i>Bykomend</i> .—Los boordjies, per boordjie....	0,39
(xxiii) <i>Skirts</i> .—As prescribed in Skirt Schedule. (See Annexure B.)		(xxiii) <i>Rompe</i> .—Soos voorgeskryf in Rompylae. (Vergelyk Aanhangel B.)	
(xxiv) <i>Slacks, tights and shorts (women's, girls' and infants')</i> :		(xxiv) <i>Slenterbroeke, spanbroeke en kortbroeke (vir vroue, meisies en kinders)</i> :	
(a) Slacks and tights.....	1,96	(a) Slenterbroeke en spanbroeke.....	1,96
(b) Shorts.....	1,55	(b) Kortbroeke.....	1,55
(xxv) <i>Ties, bow-ties and cravats</i> :		(xxv) <i>Dasse, strikdasse en krawatte</i> :	
(a) Tie.....	0,39	(a) Das.....	0,39
(b) Bow-tie.....	0,39	(b) Strikdas.....	0,39
(c) Cravats.....	0,39	(c) Krawat.....	0,39
(xxvi) <i>Trousers, riding, breeches and shorts (men's and boys')</i> :		(xxvi) <i>Broeke, rybroeke en kortbroeke (vir mans en seuns)</i> :	
(a) Trousers, without split waistband and with up to five pockets, to start.....	1,55	(a) Broeke, sonder gesplete broekband en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	1,55
(b) Trousers, with split waistband and with up to five pockets, to start.....	2,28	(b) Broeke, met gesplete broekband en met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	2,28
(c) Shorts, boxer type, with up to two pockets, to start.....	1,06	(c) Kortbroeke, boksertipe, met hoogstens twee sakke, om te begin.....	1,06
(d) Shorts, other, with up to five pockets, to start.....	1,55	(d) Kortbroeke, ander soorte, met hoogstens vyf sakke, om te begin.....	1,55
(e) Riding breeches.....	6,39	(e) Rybroeke.....	6,39
<i>Additional</i> .—Extra pockets, per pocket....	0,25	<i>Bykomend</i> .—Ekstra sakke, per sak.....	0,25
Turn-ups, per turn-up.....	0,15	Omslae, per omslag.....	0,15

(xxvii) <i>Underpants:</i>	R
(a) Long, with elastic top.....	0,90
(b) Long, with button top.....	1,01
(c) Short, with elastic top.....	0,80
(d) Briefs.....	0,80
(xxviii) <i>Underwear (panties and slips):</i>	
(a) Panties, without lace trimming.....	0,65
(b) Panties, with lace trimming.....	0,80
(c) Half-slips, without lace trimming.....	0,80
(d) Half-slips, with lace trimming.....	1,06
(e) Full-length slips, without lace trimming..	1,14
(f) Full-length slips, with lace trimming....	1,55
(g) Knee-length knickers.....	1,46
(xxix) <i>Vests:</i>	
(a) Long-sleeved, without buttons.....	0,65
(b) Long-sleeved, with buttons.....	0,80
(c) Short-sleeved, without buttons.....	0,56
(d) Short-sleeved, with buttons.....	0,65
(e) Sleeveless.....	0,39
(xxx) <i>Uniforms (school tunics):</i>	
(a) Box pleated, with yoke.....	1,80
(b) Oress type.....	2,29
(xxxi) <i>Miscellaneous garments:</i>	
(a) Dentists' jackets, per jacket.....	1,14
(b) Long pinafore with brace and bib, per pinafore.....	0,90
(c) Men's apron, with two tapes and bib and tapes, per apron.....	0,31
(d) Nurses' cap, per cap.....	0,19
(e) Sisters' operating gowns, with sleeves, per gown.....	1,06
(f) Sisters' operating gowns, without sleeves, per gown.....	0,80
(g) Square cotton aprons with two tapes, per apron.....	0,15
(h) Theatre suite, per jacket.....	1,30
(i) Theatre suits, per trouser.....	1,14
(j) Theatre suits, per cap.....	0,15
(k) White cotton theatre boots, per pair....	0,65
(xxxii) <i>Other garments not referred to above:</i>	
(a) Females, per hour.....	2,54
(b) Males, per hour.....	3,84
(2) Percentage of the rate prescribed in subclause (1) of this clause in respect of the following operations:	Percentage
(i) Cutting, per garment.....	25
(ii) Pressing, per garment.....	20
(iii) Nipping and cleaning, per garment.....	15
(iv) Folding and packing, per garment.....	15
(3) In respect of the following operations:	R
(i) Belts, making by machine, per belt.....	0,65
(ii) Buttons, attaching by hand, per button.....	0,15
(iii) Buttons, attaching by machine, per button....	0,06
(iv) Buttonholes, tailored, making by hand, per buttonhole.....	0,53
(v) Buttonholes, bound, making by hand, per buttonhole.....	0,39
(vi) Buttonholes, miscellaneous, making by machine, per buttonhole.....	0,15
(vii) Embroidery done by machine:	
(a) Per pocket, belt per collar.....	5,16
(b) Per bodice.....	12,78
(c) Per skirt.....	12,78
(d) Per pair of sleeves.....	12,78
(e) Any other embroidering not referred to in (a) to (d) above, per hour.....	2,54
(viii) Embroidering done by hand or any ornamentation done by hand or machine, per hour....	2,54
(ix) Hemming by hand, per metre.....	0,80
(x) Hemming by machine, per metre.....	0,14
(xi) Hooks and eyes, attaching per pair.....	0,14
(xii) Loops, made by hand, each.....	0,26
(xiii) Loops or shanks, made by machine, per metre	0,14
(xiv) Loops, attaching by bartack or other machine	0,33
(xv) Press studs, attaching, per item.....	0,06
(4) Needlework not referred to in subclause (3) (i) to (xv), per hour.....	2,13

(xxvii) <i>Onderbroeke:</i>	R
(a) Lank, met middel van rek.....	0,90
(b) Lank, met middel wat toeknoop.....	1,01
(c) Kort, met middel van rek.....	0,80
(d) Knapbroekies.....	0,80
(xxviii) <i>Onderklere (broekies en onderrokke):</i>	
(a) Broekies, sonder kantsierwerk.....	0,65
(b) Broekies, met kantsierwerk.....	0,80
(c) Halfonderrokke, sonder kantsierwerk....	0,80
(d) Halfonderrokke, met kantsierwerk.....	1,06
(e) Vollengte-onderrokke, sonder kantsierwerk.....	1,14
(f) Vollengte-onderrokke, met kantsierwerk	1,55
(g) Kniebroeke.....	1,46
(xxix) <i>Onderhemde:</i>	
(a) Met lang moue, sonder knope.....	0,65
(b) Met lang moue, met knope.....	0,80
(c) Met kort moue, sonder knope.....	0,56
(d) Met kort moue, met knope.....	0,65
(e) Mouloos.....	0,39
(xxx) <i>Uniforms (skooldrag):</i>	
(a) Met platplooie, met skouerstuk.....	1,80
(b) Roktipte.....	2,29
(xxxi) <i>Diverse kledingstukke:</i>	
(a) Tandartsbaadjies, per baadjie.....	1,14
(b) Lang voorskoot, met skouerband en borslap, per voorskoot.....	0,90
(c) Mansvoorskoot, met twee bande en borslap en omboorsels, per voorskoot	0,31
(d) Verpleegstersmus, per mus.....	0,19
(e) Operasiejasse vir teatersusters, met moue, per jas.....	1,06
(f) Operasiejasse vir teatersusters, sonder moue, per jas.....	0,80
(g) Vierkantige katoenvoorskote, met twee bande, per voorskoot.....	0,15
(h) Teaterpakke, per baadjie.....	1,30
(i) Teaterpakke, per broek.....	1,14
(j) Teaterpakke, per mus.....	0,15
(k) Teaterstewels van wit katoen, per paar...	0,65
(xxxii) <i>Ander kledingstukke wat nie hierbo gemeld word nie:</i>	
(a) Vroue, per uur.....	2,54
(b) Mans, per uur.....	3,84
(2) Persentasie van die tarief in subklousule (1) van hierdie klousule voorgeskryf vir die volgende werksaamhede:	Persent
(i) Uitsny, per kledingstuk.....	25
(ii) Pars, per kledingstuk.....	20
(iii) Skoonknip en skoonmaak, per kledingstuk....	15
(iv) Vou en verpak, per kledingstuk.....	15
(3) Ten opsigte van die volgende werksaamhede:	R
(i) Gordels, masjienvervaardig, per gordel.....	0,65
(ii) Knope, met hand aangewerk, per knoop.....	0,15
(iii) Knope, met masjien aangewerk, per knoop....	0,06
(iv) Snyersknoopsgate, met die hand gemaak, per knoopsgat.....	0,53
(v) Knoopsgate, omgeboor, met die hand gemaak, per knoopsgat.....	0,39
(vi) Knoopsgate, diverse, masjienvervaardig, per knoopsgat.....	0,15
(vii) Borduurwerk met 'n masjien verrig:	
(a) Per sak, gordel of kraag.....	5,16
(b) Per bolyf.....	12,78
(c) Per romp.....	12,78
(d) Per stel moue.....	12,78
(e) Enige ander borduurwerk nie in (a) tot (d) hierbo vermeld nie, per uur.....	2,54
(viii) Borduurwerk met die hand gedoen of ander versiersel met die hand of masjien gedoen, per uur.....	2,54
(ix) Soomwerk met die hand gedoen, per meter....	0,80
(x) Soomwerk met 'n masjien gedoen, per meter...	0,14
(xi) Hakies en ogies, aanhegting per paar.....	0,14
(xii) Lussies met die hand gemaak, elk.....	0,26
(xiii) Lussies of stele, met 'n masjien gemaak, per meter.....	0,14
(xiv) Lussies, aangeheg met 'n knoopaanwerk- of ander masjien.....	0,33
(xv) Aanheg van drukknopies, per item.....	0,06
(4) Naaldwerk, nie in subklousule (3) (i) tot (xv) vermeld nie, per uur.....	2,13

2. Substitute the following for Annexures A, B and C:

**"ANNEXURE A
BLOUSE SCHEDULE**

Per blouse	With cuffed or filled sleeve	With plain sleeve long or short	Without sleeve
	R	R	R
With body, with lace, tucks and/or pleats.....	2,04	1,96	1,55
With plain body.....	1,99	1,55	1,06

**ANNEXURE B
SKIRT SCHEDULE**

Per skirt	Lined	Unlined
	R	R
Pre-pleated.....	1,46	1,06
With pleats to be made.....	1,73	1,23
Fully gathered.....	—	1,06
Partially gathered.....	—	0,90
Flared.....	1,55	1,14
Straight.....	1,46	1,06

2. Vervang Aanhangsels A, B en C deur die volgende:

**"AANHANGSEL A
BLOESEBYLAE**

Per bloese	Mou met man- sjette of met valletjies	Met gewone mou, lank of kort	Sonder mou
	R	R	R
Met lyfie, met kant, opnaaisels en/of plooië	2,04	1,96	1,55
Met gewone lyfie.....	1,99	1,55	1,06

**AANHANGSEL B
ROMPBYLAE**

Per romp	Met voering	Sonder voering
	R	R
Reeds geplooi.....	1,46	1,06
Met plooië wat nog gemaak moet word..	1,73	1,23
Ten volle ingeryg.....	—	1,06
Gedeeltelik ingeryg.....	—	0,90
Geklok.....	1,55	1,14
Reguit.....	1,46	1,06

ANNEXURE C
DRESS SCHEDULE

Per dress	With sleeves						Without sleeves					
	With collar			Without collar			With collar			Without collar		
	Fully lined	Half-lined	Un-lined	Fully lined	Half-lined	Un-lined	Fully lined	Half-lined	Un-lined	Fully lined	Half-lined	Un-lined
With straight skirt.....	R 2,36	R 1,96	R 1,55	R 2,29	R 1,80	R 1,46	R 2,29	R 1,80	R 1,46	R 2,13	R 1,73	R 1,23
With flared skirt.....	2,79	2,29	1,96	2,53	2,13	1,80	2,63	2,13	1,80	2,54	2,04	1,73
With gathered skirt.....	2,79	2,29	1,96	2,63	2,13	1,80	2,54	2,13	1,80	2,36	2,04	1,55
With pleats to be made.....	2,63	2,13	1,80	2,54	2,04	1,73	2,29	1,80	1,46	2,13	1,73	1,23
With pre-pleated skirt.....	2,36	1,96	1,63	2,29	1,80	1,46						
Princess and shift types.....	Lined R 2,29		R 1,46	Lined R 2,13		R 1,39	Lined R 2,13		R 1,39	Lined R 1,96		R 1,14

AANHANGSEL C
ROKBYLAE

Per rok	Met moue						Sonder moue					
	Met kraag			Sonder kraag			Met kraag			Sonder kraag		
	Met volle voering	Met halwe voering	Sonder voering	Met volle voering	Met halwe voering	Sonder voering	Met volle voering	Met halwe voering	Sonder voering	Met volle voering	Met halwe voering	Sonder voering
Met reguit romp.....	R 2,36	R 1,96	R 1,55	R 2,29	R 1,80	R 1,46	R 2,29	R 1,80	R 1,46	R 2,13	R 1,73	R 1,23
Met geklokte romp.....	2,79	2,29	1,96	2,53	2,13	1,80	2,63	2,13	1,80	2,54	2,04	1,73
Met ingerygde romp.....	2,79	2,29	1,96	2,63	2,13	1,80	2,63	2,13	1,80	2,54	2,04	1,73
Met plooi wat gemaak moet word.....	2,63	2,13	1,80	2,54	2,04	1,73	2,54	2,04	1,73	2,36	2,04	1,55
Romp waarvan die plooi reeds gemaak is.....	2,36	1,96	1,63	2,29	1,80	1,46	2,29	1,80	1,46	2,13	1,73	1,23
Prinses- en saktipe.....	Lined R 2,29		R 1,46	Lined R 2,13		R 1,39	Lined R 2,13		R 1,39	Lined R 1,96		R 1,14."

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 19th day of March 1981.

M. FESTENSTEIN, Chairman.

T. KINNEAR, Vice-Chairman.

J. H. THOMAS, Secretary.

Namens die partye op hede die 19de dag van Maart 1981 te Johannesburg onderteken.

M. FESTENSTEIN, Voorsitter.

T. KINNEAR, Ondervoorsitter.

J. H. THOMAS, Sekretaris.

CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
Manpower Utilisation, Department of Government Notices				Mannekragbenutting, Departement van Goewermentskennisgewings			
R. 974	Industrial Conciliation Act (28/1956): Clothing Industry, Tvl: Amendment of Main Agreement.....	1	7579	R. 974	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Klerasierywerheid, Tvl.: Wysiging van Hoofdooreenkoms.....	1	7579
R. 975	do.: do.: Amendment of Outwork Agree- ment.....	7	7579	R. 975	do.: do.: Wysiging van Buitewerkooreen- koms.....	7	7579

